THE MOSLEM WORLD

A Christian quarterly review of current events, literature, and thought among Mohammedans

PSR

VOLUME XXIII

PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY LIBRARY

EDITOR
SAMUEL M. ZWEMER, D.D.
Princeton, New Jersey

ASSOCIATE EDITORS

REV. H. U. W. STANTON, PH.D., PROF. ARTHUR JEFFERY, M.A., PH.D.,
PROF. D. B. MACDONALD, M.A., D.D., REV. E. E. ELDER, M.A., PH.D.
PROF. W. G. SHELLABEAR, D.D., REV. MURRAY T. TITUS, PH.D.,
REV. E. E. CALVERLEY, PH.D.

MISS MAY S. BLAUVELT, Office Secretary

COPYRIGHTED AND PUBLISHED BY

THE MOSLEM WORLD

46 NORTH CAMERON ST., HARRISBURG, PA.

EDITORIAL AND BUSINESS OFFICE, 156 FIFTH AVENUE, NEW YORK

1933

72978 v. 23 1933

INDEX TO VOLUME XXIII—1933

GENERAL

		Page
Algeria, The Moslem Women of	Millicent H. Roche	290
Al-Ghazali on the Practice of the Presence of God	Margaret Smith	16
Al-Sanusi, The Creed of	Frederick J. Barny	46
American Educational and Philanthropic Interests in the Near East	James L. Barton	121
American Negro Mohammedans	Pierre Crabites	272
Bahrain to Taif, From	Louis P. Dame	164
Bulgarian Koran, The	Natanail Nazifoff	187
China, Spiritual Results among Moslems in	George K. Harris	156
Chinese-Moslem Literature	Harold D. Hayward	356
Christian Message is Peace, The	Duncan B. Macdonald	325
Creed of Al-Sanusi, The	Frederick J. Barny	46
Early Efforts among Mohammedans in Persia	William McE. Miller	333
Early North African Christianity	Gaius Jackson Slosser	137
Egypt, The Gypsies of Modern	John Walker	285
Eighteenth Century Literary Missionary, An	Eric F. F. Bishop	397
Essentiality of the Cross, The	The late W. H. T. Gairdner	230
Ghazali on the Inner Secret and Outward Expression of Religion	Frank Hugh Foster	378
Gypsies of Modern Egypt, The	John Walker	285
'Id al-Adhā, The Origin of the	Richard Bell	117
Islam a Christian Heresy, Is?	David S. Margoliouth	6
Islam and Modern Education	Annie E. Fox	29
Law of Freedom, The	Jens Christensen	65
Literacy Campaign among the Moros, A	Frank Laubach	38
Lovell, Mary Jane	Adele Dafesh	56
Marauder to Mystic, From	Pierre Crabites	77
Moghuls, The Religious Background of the Indian	G. L. Schanzlin	179
Mogul Paintings on Christian Subjects	Edward D. Maclagan	330
Moros, A Literacy Campaign among the	Frank Laubach	38
Moslem Women of Algeria, The	Millicent H. Roche	290
Muhammad's Doctrine of Revelation	Tor Andrae	252
Near East, American Interests in the	James L. Barton	121
Near East, The Y.M.C.A. in the	Wilbert B. Smith	148
Origin of the 'Id al-Adhā, The	Richard Bell	117
Palladium of Islam, The	Samuel M. Zwemer	109
Persia, Early Efforts among Mohammedans in	William McE. Miller	333
Pulpit in Islam, The	Samuel M. Zwemer	217
Religious Background of the Indian Moghuls, The	G. L. Schanzlin	179
Spiritual Results among Moslems in China	George K. Harris	156
Temptations of Moslem Converts, The	A Persian Missionary	348
Turkey Discovers the Koran	F. Lyman MacCallum	24
Turkish Interpretation of World History, A	Lee Vrooman	143
Whither Islam?	Duncan B. Macdonald	1
Y. M. C. A. in the Near East, The	Wilbert B. Smith	148

ILLUSTRATIONS

Black Stone at Mecca, The	109
Mogul Paintings on Christian Subjects	325
Pulpit and Prayer-Niche in a Cairo Mosque	217

CURRENT TOPICS

"After the first Verse" in St. Mark	197
Arabia, A New Motor Route in	84
Bible in Hausa, The	191
Bulgaria, The Turkish Press in	194
Call to Prayer in Turkish from the Minarets of Constantinople, The	300

INDEX TO VOLUME XXIII

	Page
China, Dr. Zwemer's Visit to	411
Christ in a Cairo Slum	297
Christian Film in Meshed, A	410
Education of Women in Syria	87
Egypt, The Radio in	195
Film "Christus" à Téhéran, Le	87
Foreign Schools in Turkey	404
Hijaz Developments	409
Indian Census, A Moslem on the	297
Intelligence Test on Islamics, An	305
Iraq now a Nation	191
Islam and Christianity	410
Islam and Modernist Churchmen	86
Islam and Socialism	85
Islam in Lombok	298
Islam in Pittsburgh	90
Koran in Chinese, The	89
Koran Ritual Halts Trial in New York	194
Liquor Traffic in Palestine, The	301
Mohammedans of Mysore State, The ..... N. F. Silsbee	407
Moslem on the Indian Census, A	297
Moslem Prayer in Turkish	407
Mosques of Peiping, The	84
New Highway in the Near East, A	301
Opposition on Arabia's Frontiers	192
Political Meetings in Mosques	193
Prayer should be in Arabic	196
Progress in Northern Nigeria	88
Radio in Egypt, The	195
Reply to Professor Margoliouth's Article, Jan., 1933 ..... F. H. Foster	198
Rock Disciple in Persia, A	296
Romanticism in Islam and Dante	82
South African Moslem Conference, A	82
Stop Polygamy by Legislation	192
Sunni-Shia Discord in Eastern Arabia ..... B. D. Hakken	302
Turkish Opposition to Christian Schools	299
Turkish Press in Bulgaria, The	194
Turkish Press, Notes from the	404
Turkish Women—yesterday and today	299
Versified Koran from Cyprus, A	86
Was Mohammed a False Prophet?	85
"We Detest War"	90
Wireless Stations for Iraq Pipelines	196
Yemen, New Highways in	83

BOOK REVIEWS

Akbar ..... Sir Laurence Binyon	103
Alexander's Gate, Gog and Magog and the Inclosed Nations ..... Andrew Runni Anderson	416
Al-Hamdāni, al-Iklīl ..... Anastase Marie al-Karmali	308
American Doctor at Work in India, An ..... Sir William Wanless	314
American Relations with Turkey ..... Leland James Gordon	103
Arabic-Tamil Glossary of Islamic Religious Terms ..... H. Bjerrum, E. Savarirayan and S. Ramalingam	313
Arabic Zoological Dictionary, An ..... Amin Malouf	319
Arbeit und Sitte in Palästina ..... Gustaf Dalman	320
Book of Instruction for Catechumens, A ..... W. H. T. Gairdner and Constance E. Padwick	100
Brief Doctrinal Commentary on the Arabic Koran, A ..... Frank Hugh Foster	207
Caravan Cities ..... M. Rostovtzeff	315
Catholic Faith, The ..... Paul Elmer More	313
Chah 'Abbas I, sa Vie, son Histoire ..... Lucien-Louis Bellan	312

		Page
Comparative Tables of Muhammadan and Christian Dates	Sir Wolseley Haig	316
Conversion of a Moslem, The	E. A. Hopkins	421
Der eine Gott im bewusstsein der Völker	Ernst Strasser	104
Descriptive Catalogue of the Oriental MSS. belonging to the late E. G. Browne	Edward G. Browne	211
Early Caliphate	Maulana Muhammad Ali	309
Early Muslim Architecture, Umayyads, Early Abbasids and Tulunids	K. A. C. Creswell	99
Elements d'Ethnographie Marocaine	Joseph Bourrilly	317
L'éloge du Vin	'Omar ibn al Faridh	96
England in Palestine	Norman Bentwich	311
English Translation of the Holy Traditions, The	Mohamed Manzur Ilahi	208
Etats du Levant sous Mandat Français, Les	Raymond O'Zoux	317
Evolution and Religion	John A. O'Brien	420
Examination of the Mystic Tendencies in Islam in the Light of the Qur'an and Traditions, An	M. M. Zuhuru'd-din Ahmad	308
Extracts from the Koran	Sirdar Ikbal Ali Shah	419
Femme Kabyle, La	René Vigier	420
Festschrift George Jacob		316
General William Eaton	Francis Rennell Rodd	319
Geschichte der deutschen Orientmission, Die	Rudolf Schäfer	418
Glaube und Sakramente der Koptischen Kirche	Clemens Kopp	99
Hadramaut	D. van der Meulen and H. von Wissmann	204
Hespéris		316
History of Palestine and Syria	A. T. Olmstead	98
History of Urdu Literature, A	T. Grahame Bailey	210
Idee der Sünde, Die	Gustav Mensching	98
Independent Arab, The	Sir Hubert Young	314
Influence of Islam, The	E. J. Bolus	95
Islam-Studien	C. H. Becker	418
L'Italia e l'Arabia Centrale	Ugo Bassi	212
L'Italia e la Nuova Turchia	Ugo Bassi	212
Jesuits and the Great Mogul, The	Sir Edward Maclagan	92
Kemalist Turkey and the Middle East	K. Krüger	420
Legends of Palestine	Zev Vilnay	211
Linguistic Policy of the Japhetic Theory and the Udmurt Language	N. J. Marr	102
Macdonald Presentation Volume, The		306
Marriage Conditions in a Palestinian Village	Hilma Granqvist	207
Message du Pardon, Le	M. S. Meissa	203
Mohammed, sein Leben und sein Glaube	Tor Andrae	417
Moslem Pilgrimage, The	S. Spiro Bey	421
Muhammad und Ahmad	A. Fischer	98
Muslim Creed, The	A. J. Wensinck	202
My Life in the Moslem East	Emma Cochrane Ponafidine	318
Odyssey of Homer, The	T. E. Shaw	318
Old and New Testaments in Muslim Religious Art, The	Sir Thomas W. Arnold	206
Open Road in Persia, The	J. R. Richards	416
Origines des Légendes musulmanes dans le Coran et dans les Vies des Prophètes, Les	D. Sidersky	412
Origins of Sacrifice	E. O. James	415
Palästina: Land und Wirtschaft	Alfred Bonne	211
People of the Book	A. J. Pott	97
People of the Mosque, The	L. Bevan Jones	203
Persien: Entwicklung und Gegenwart	Fritz Hesse	208
Philosophy of Islam, The	Khaja Khan	96
Purdah: Behind the Veil in India	Frieda Hauswirth	209
Raymon Lull: A Medieval Bhakta	P. C. Bridge	207
Religion in Various Cultures	Horace L. Friess and Herbert W. Schneider	208
Religion of the Baha'is, The	J. R. Richards	311
Researches in Manichaeism	A. V. Williams Jackson	97

INDEX TO VOLUME XXIII

		Page
Rethinking Missions		422
Russische Gottlosenbewegung, Die	Dr. Adolf Ziegler	315
Selected Writings of Benjamin Breckenridge Warfield		319
Storia dei Musulmani di Sicilia	Michele Amari	424
Studien zur Geschichte der älteren arabischen Fürstenspiegel	Gustav Richter	104
Symptômes de la Crise Turque et son Remède, Les	Hachim Nahid	421
Talkhīs Kitāb al-Maqūlāt	Ibn-Rushd	416
Texts and Studies in Jewish History and Literature	Jacob Mann	212
Tower of Skulls, A	Gerald Reitlinger	319
Turkish Press, The	Lutfy Levonian	310
Udmurt Themes, On the		102
Vers le Christ par le Vedanta	Pierre Johanns	314
Vingt Traités	P. Paul Sbath	314
Visage Nouveau de la Turquie	Eugène Pittard	100
When Jews Face Christ	Henry Einspruch	317
Whither Islam?	H. A. R. Gibb	199
Wie Sal Gaan?	J. Du Plessis	320
Yesterday and Today in Sinai	Major C. S. Jarvis	316

SURVEY OF PERIODICALS

Sue Molleson Foster 105, 213, 321, 425

OBITUARY NOTES

Becker, Carl Heinrich 251
Smith, The Rev. Percy, D.D. 91

CONTRIBUTORS

Andrae, Tor 252
Barny, Frederick J. 46
Barton, James L. 121
Bell, Richard 117
Bishop, Eric F. F. 397
Christensen, Jens 65
Crabites, Pierre 77, 272
Dafesh, Adele 56
Dame, Louis P. 164
Foster, Frank Hugh 198, 378
Foster, Sue Molleson 105, 213, 321, 425
Fox, Annie E. 29
Gairdner, W. H. T. 230
Hakken, B. D. 302
Harris, George K. 156
Hayward, Harold D. 356
Laubach, Frank 38
MacCallum, F. Lyman 24
Macdonald, Duncan B. 1, 325
Maclagan, Edward D. 330
Margoliouth, David S. 6
Miller, William McE. 333
Nazifoff, Natanail 187
Roche, Millicent H. 290
Schanzlin, G. L. 179
Silsbee, N. F. 407
Slosser, Gaius J. 137
Smith, Margaret 16
Smith, Wilbert B. 148
Vrooman, Lee 143
Walker, John 285
Zwemer, Samuel M. 109, 217

Will You Help Send the Gospel to Moslems?

Christ and His Message are interpreted to Moslems through Christian Literature published in Arabic, Turkish, Persian, Urdu, Panjabi, Chinese and other languages spoken by Moslems. By your prayers and gifts you can help to supply this much needed Christian literature for

Egypt	**Syria**	**Iraq**	**China**
Morocco	**Palestine**	**Persia**	**Java**
Algiers	**Turkey**	**India**	**Sumatra**
Tunis	**Arabia**	**Malaysia**	**South Africa**

Will you help the Christian missionaries in these countries by sending your gifts through

The American Christian Literature Society for Moslems

cooperating with the Nile Mission Press and Interdenominational Committees on the field?

BOARD OF DIRECTORS

Rev. William I. Chamberlain, Ph. D., *President*
Mr. Delavan L. Pierson, Dr. Robert E. Speer, *Vice Presidents*
Mrs. William Bancroft Hill, *Honorary Vice President*
Rev. Samuel M. Zwemer, D. D. } *Secretaries*
Rev. James Cantine, D. D. }

Rev. Thomas S. Donohugh — Dr. John H. Raven — Rev. A. C. Snead
Mrs. James M. Montgomery — Dr. Robert W. Searle — Dr. M. J. Taylor
Mrs. E. E. Olcott, *Treas.* — Mrs. Finley J. Shepard — Dr. John W. Wood
Wilbert B. Smith

Send your contributions to The Treasurer, 116 East 68th Street, New York City

Apply for information and literature to **The Secretary, Dr. James Cantine,** Room 1013, 156 Fifth Avenue, New York City.

The American Press

BEIRUT, SYRIA

Established over 100 years ago

Publishes, in addition to the Arabic Scriptures in thirty different editions, a great variety of Religious and Educational Books of vital importance to all Christian workers in Arabic-speaking lands.

The Christ of the Indian Road (Arabic). A notable translation which preserves intact the spirit of Stanley Jones' famous book. 245 pp. $0.50

Ben-Hur (Arabic) translated by Dr. C. V. A. Van Dyck, translator of the Arabic Bible. Price $1.00

Centennial English-Arabic Dictionary. A comprehensive and accurate Dictionary of over 1,000 pages. Handsomely bound in half-leather, 1 vol. $5.00
Abridged edition of same 2.00

Al-Bustan: Arabic-Arabic Dictionary. The last and greatest work of the late Cheikh Abdullah Bustany. Easily the foremost book of its kind. 2 vols. ½ leather, 2,800 pp. $10.00
Abridged edition of same, 1 vol. 5.00

Arabic Dictionaries, Grammars and Textbooks.

Catalogue of over 400 publications sent free, on request.

Princeton Theological Seminary

Princeton, New Jersey

The Theological Seminary of the Presbyterian Church in the U. S. A., at Princeton, New Jersey, was established to train men for the Christian ministry in pastoral and missionary service. It offers its facilities to candidates for the ministry of all denominations. College graduation is required for admission. 122nd Session opens September 19, 1933.

A graduate department for advanced students is maintained with courses in all departments of Theology.

The Department of Missions, of which the Rev. Samuel M. Zwemer, D. D., LL. D., is Professor, offers courses in Islam and the theory and practice of missions.

For Catalogue and other information address

Rev. Edward H. Roberts
Registrar and Secretary
Princeton, New Jersey